

Minería transnacional, narrativas del desarrollo y resistencias sociales

Maristella Svampa / Mirta A. Antonelli
(editoras)

Minería transnacional, narrativas del desarrollo y resistencias sociales

Mirta Antonelli
María Eugenia Arias Toledo
Lorena Bottaro
Norma Giarracca
Silvina Giovannini
Gisela Hadad
Horacio Machado Araújo
Marcela Marín
Mauro Orellana
Dolores Rochietti
Marian Sola Álvarez
Maristella Svampa
Angélica Vega

Editorial Biblos
S O C I E D A D

Minería transnacional, narrativas del desarrollo y resistencias sociales / edición a cargo de Maristella Svampa y Mirta A. Antonelli. - 1a. ed. -
Buenos Aires: Biblos, 2009.
320 pp.; 23 x 16 cm.

ISBN 978-950-786-709-5

1. Minería. I. Svampa, Maristella, ed. II. Antonelli, Mirta A., ed.
CDD 338.2

Diseño de tapa: *Luciano Tirabassi U.*

Foto: pintada sobre un muro de la localidad de Santa María, Catamarca

Armado: *Hernán Díaz*

© Los autores, 2009

© Editorial Biblos, 2009

Pasaje José M. Giuffra 318, C1064ADD Buenos Aires

editorialbiblos@editorialbiblos.com / www.editorialbiblos.com

Hecho el depósito que dispone la Ley 11.723

Impreso en la Argentina

No se permite la reproducción parcial o total, el almacenamiento, el alquiler, la transmisión o la transformación de este libro, en cualquier forma o por cualquier medio, sea electrónico o mecánico, mediante fotocopias, digitalización u otros métodos, sin el permiso previo y escrito del editor. Su infracción está penada por las leyes 11.723 y 25.446.

Esta primera edición
fue impresa en Primera Clase,
California 1231, Buenos Aires,
República Argentina,
en marzo de 2009.

Índice

Introducción

Hacia una discusión sobre la megaminería a cielo abierto

Maristella Svampa y Mirta Alejandra Antonelli 15

La problemática de la minería metalífera a cielo abierto: modelo de desarrollo, territorio y discursos dominantes

Maristella Svampa, Lorena Bottaro y Marian Sola Álvarez 29

Fases de acumulación, modelo minero y nuevas resistencias 29

Las reformas de los 90 en la legislación minera 33

Ecología, lenguajes de valoración y territorialidades en pugna 41

Responsabilidad social empresarial y gobernanza 46

Minería transnacional y dispositivos de intervención en la cultura

La gestión del paradigma hegemónico de la “minería responsable y el desarrollo sustentable”

Mirta Alejandra Antonelli 51

Introducción. El poder semiótico del capital: discurso global,

estrategias *glocales* 52

La megaminería transnacional convoca al mundo al “cambio cultural” 57

El mundo para el oro: actores y actas fundacionales 57

La episteme fundadora y su invocación al futuro: ciencia, tecnología y

transferencia bajo el mecenazgo extractivo 67

El lento descubrimiento del daño: los límites como coartada 69

Alianzas de oro 71

La gestión del futuro global: “el desarrollo sustentable” como

narrativa inclusiva para la intervención territorial extractiva 72

La “minería responsable”: entre la estética, la filantropía y la tardía

percepción estratégica del daño 76

La fabricación del crédito social. Las premiaciones y el plan alfabetizador

minero: de los nuevos iletrados a los desclasados epistemológicos 82

La oportunidad de un premio y las redes universitarias 83

Qué voces universitarias, para qué la alfabetización 95

El modelo discursivo de la democracia pro minera y el (nuevo) bárbaro 96

A manera de cierre 100

IIRSA: lógicas de interconexión, lógicas interconectadas	
<i>María Eugenia Arias Toledo</i>	103
Introducción a las narrativas del progreso	103
Sobre retóricas de la seducción para la dominación	107
Algunos proyectos IIRSA funcionales a la minería	112
Energía y minería	113
Transporte y minería	115
Sobre la “licencia social”	119
Los movimientos contra la minería metalífera a cielo abierto: escenarios y conflictos. Entre el “efecto Esquel” y el “efecto La Alumbraera”	
<i>Maristella Svampa, Marian Sola Álvarez y Lorena Bottaro</i>	123
Introducción	123
Los casos testigo: Catamarca y Esquel	125
El surgimiento y desarrollo de la Unión de Asambleas Ciudadanas	129
Las escalas de la lucha: entre lo regional y lo provincial	137
Las provincias patagónicas: entre el “efecto Esquel” y el “destino minero”	138
Las movilizaciones regionales y las legislaciones del <i>no</i> en Mendoza, Córdoba, San Luis	144
Los casos marginales: La Pampa y Buenos Aires	151
El núcleo duro del modelo minero: noroeste y norte argentino	157
San Juan y el destino minero	158
La Rioja y el brazo largo del peronismo	163
Catamarca y el brazo largo de La Alumbraera	165
El NOA: del “efecto La Alumbraera” al “efecto Esquel”	169
Un final abierto y numerosas asignaturas pendientes	178
El “no a la mina” de Esquel como acontecimiento: otro mundo posible	
<i>Marcela Cecilia Marín</i>	181
La fuerza del acontecimiento: Esquel dice “no a la mina”	181
Constitución del sujeto colectivo “asamblea de vecinos autoconvocados de Esquel”	182
Glocalizando la arquitectónica del modelo consensual: manejo y control de otros mundos posibles	189
El “no a la mina” en nuestros días: nicho conflictivo que debe ser neutralizado	203
Minería transnacional, conflictos socioterritoriales y nuevas dinámicas expropiatorias. El caso de Minera Alumbraera	
<i>Horacio Machado Aráoz</i>	205
Auge minero y transformaciones socioterritoriales en la provincia de Catamarca: condiciones e implicaciones	205
Minera Alumbraera Ltd., un caso “ejemplar”	207
Transformaciones ecoproductivas y conflictos territoriales	214
¿Por qué protestan? ¿A qué se oponen? Luchas por el territorio y dialéctica de la expropiación	221

Producción colonial de la “naturaleza”: ecología de la expropiación.....	223
Producción colonial de la <i>governabilidad</i> : biopolítica de la expropiación	225

Disputas manifiestas y latentes en La Rioja minera

Política de vida y agua en el centro de la escena

<i>Norma Giarracca y Gisela Hadad</i>	229
Introducción	229
El conflicto latente: el agua en el centro de la escena	231
La agricultura de Chilecito y Famatina	231
La minería proyectada para la región	235
Dos actividades, dos lógicas	239
El conflicto manifiesto: la asamblea de Chilecito-Famatina en el centro de la escena	241
El gobierno cambia la ley	242
Claves para comprender los conflictos	245
El conflicto latente de los agricultores	248
Algunas reflexiones a modo de conclusión	251

La construcción de San Juan como capital nacional de la minería: el concierto de voces entre el Estado y los medios de comunicación

<i>Silvina Giovannini, Mauro Orellana, Dolores Rocchietti y Angélica Vega</i>	255
Introducción	255
La minería como política de Estado	258
La Argentina minera y defensora del medio ambiente	258
San Juan en el mundo: reubicación en un espacio hegemónico	262
El discurso de los medios devenido discurso publicitario	266
Redes estratégicas de lo global en lo local: las publicaciones pro minería transnacional	271
Conclusiones	275

Anexos

Anexo 1. Mapa	279
Anexo 2. Plan Minero Nacional. Discurso del presidente Néstor Kirchner, 23 de enero de 2004	280
Anexo 3. Fragmentos del estudio de Raúl A. Montenegro sobre impacto ambiental y sanitario de las minas de oro: el caso del Cordón Esquel	281
Anexo 4. Posición de la CAEM frente a las legislaciones que prohíben la megaminería a cielo abierto	285
Anexo 5. Proyecto de resolución de la Cámara de Diputados de la Nación, 11 de junio de 2008	287
Anexo 6. El INTI se expide sobre la “minería responsable”	290
Anexo 7. Los secretos sucios de Barrick: las comunidades responden a los impactos de las minas en todo el mundo	292
Anexo 8. Ley de protección de los glaciares, vetada por la presidenta Cristina Fernández de Kirchner, 2008	295
Anexo 9. Texto de la convocatoria a la segunda marcha ambientalista, 12 de diciembre de 2007	297

Anexo 10. Carta de ASANOA al presidente de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, 23 de octubre de 2008	299
Anexo 11. Carta de Adolfo Pérez Esquivel a la presidenta Cristina Fernández de Kirchner, 22 de septiembre de 2008	302
Anexo 12. Minera Alumbraera incendió su propio camión y usó al Estado terrorista. Allanamiento de seis viviendas en Tinogasta, por Javier Rodríguez Pardo, 5 de noviembre de 2008	306
Bibliografía	309
Los autores	317